FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 176
Enu. 2

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 176 Montcalm — S. District No. 2 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} Paroisse de St Flores — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 11

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Pierre Lanctot — {Enumerator. / Recenseur.} Enu 20

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (Specify age when) / INFIRMITÉS (Indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," in woollen mill," "in flour & feed store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur ferme," "dans une fabrique de lainages," "dans un moulin à farine," "dans une épicerie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work (per week) at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'emploi autre que l'emploi principal ou au métier.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire en dehors du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. / Taux de gain par heure lorsque payé à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	117	Henri Edgard	St Flores	M	Head	M	April	1878	32	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur					Ferme	40		60		225						Can	Can	Fr				
2		Delphina	"	F	Spouse	M	June	1881	29	Can			French	Canadien	R.C.																		Can	Can	Fr				
3		Carina	"	F	Child	S	June	1903	7	Can			French	Canadien	R.C.																		Can	Can	Fr				
4		Jemaine	"	F	Child	S	January	1911	0	Can			French	Canadien	R.C.																		Can	Can	Fr				
5	118	Edmond Fortier	"	M	Head	M	Sept	1862	48	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		2	2	0	0	non	non	Can														
6		Emerille	"	F	Daughter	S	January	1894	17	Can			French	Canadien	R.C.																		Can	Can	Fr				
7	119	Alfred Desdonnés	"	M	Head	M	Sept	1873	37	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		2	0	0	0		non										Can	Can	Fr				
8		Napoléon	"	M	Son	S	March	1896	14	Can			French	Canadien	R.C.															1000	35	17 42		Can	Can	Fr				
9		Emerance	"	F	Daughter	S	March	1899	11	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr		100		
10		Jack Smith	"	M	Son	S	Sept	1896	14	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
11		Raoule	"	F	Daughter	S	March	1898	12	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
12		Simonne	"	F	Daughter	S	March	1898	12	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
13		Gilberte	"	F	Daughter	S	January	1900	10	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
14		Germaine	"	F	Daughter	S	April	1902	8	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
15		Lucie	"	F	Daughter	S	March	1904	7	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
16	120	Magnan Camille	"	M	Head	M	Sept	1874	37	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		2	0	0	0	non	non	Can					2000	M	5402		Can	Can	Fr				
17		Rosaire	"	M	Son	S	March	1898	12	Can			French	Canadien	R.C.															1000	M	4822		Can	Can	Fr				
18		Napoléon	"	M	Son	S	Sept	1894	16	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
19		Hélène	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
20		Rosana	"	F	Daughter	S	Sept	1897	13	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
21		Larsparilla	"	F	Wife	M	May	1909	2	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
22		Gabrielle	"	F	Daughter	S	April	1910	1	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
23	121	Edouard Bruneau	"	M	Head	M	Sept	1878	32	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		2	0	0	0	non	non	Can										Can	Can	Fr				
24	108	Rosalie	"	F	Spouse	M	Sept	1882	28	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
25		Hubert	"	M	Son	S	April	1903	7	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
26		Germaine	"	F	Daughter	S	Sept	1901	9	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
27	122	Onésippe Lesage	"	M	Head	M	March	1886	25	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		0	2	0	0	non	non	Can										Can	Can	Fr				
28	109	Ida	"	F	Spouse	M	January	1892	19	Can			French	Canadien	R.C.																		Can	Can	Fr				
29		Joseph	"	M	Son	S	Sept	1908	2	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur																	10	Can	Can	Fr				
30		Henrie	"	F	Son	S	Sept	1909	1	Can			French	Canadien	R.C.	Fils de cultivateur		0	1	0																				
31		Fernandin	"	M	Son	S	Sept	1911	0	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr		100		
32		Rose	"	F	Daughter	S	June	1910	1	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
33		Bernadet	"	F	Daughter	S	Mai	1911	0	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
34		Antonio	"	M	Son	S	Sept	1898	12	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
35		Antonio	"	M	Brother	S	Sept	1911	0	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
36		Liviane	"	F	Sister	S	Sept	1903	7	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
37		Alice	"	F	Sister	S	Mai	1902	9	Can			French	Canadien	R.C.																		10	Can	Can	Fr				
38		Georges	"	F	Sister	S	June	1905	6	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
39		Rosina	"	F	Sister	S	Nov	1901	9	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
40		Laurette	"	F	Sister	S	May	1909	2	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
41		Eugène Willy	"	M	Head	M	Feb	1886	25	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		0	0	0	0	non	non	Can										Can	Can	Fr				
42	110	Hyppolite	"	M	Son	S	Mars	1893	16	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
43	123	Onésippe	"	M	Son	S	Sept	1895	15	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
44		Gilbert	"	M	Son	S	Sept	1901	9	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
45		Françoise	"	F	Daughter	S	Sept	1907	3	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
46		Bernard	"	M	Son	S	Mars	1910	1	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
47		Rosette	"	F	Daughter	S	Mai	1911	0	Can			French	Canadien	R.C.																			Mon	Can	Fr				
48		Bernard Bruneau	"	M	Head	M	Mars	1865	53	Can			French	Canadien	R.C.	Cultivateur		2	0	0	0	non	non	Can	Ferme	5:2		60	600					Can	Can	Fr				
49		Ida	"	F	Spouse	M	Février	1868	53	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				
50		Martin	"	M	Son	S	Sept	1897	13	Can			French	Canadien	R.C.																			Can	Can	Fr				

50

1000 ✓ 1169 ✓

SAFETY FILM